

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.  
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr.  
a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vënd la »Tipografia«, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vënd la librăria G. Cârjan, Ploesti

## Înainte!

Acum, când de nou o turbată goană se pornește contra tinerimei noastre universitare, simțim adevărată bucurie să dăm aci articolul eșit din penă — și inimă — unui tânăr universitar, care ne reogindează dispoziția celor prigoniți.

Oradea-mare, 21 Oct. n.

Să tem? Teamă-se! Așa se vede, că nici pământul, pe care pășim nu le este sigur. Se inspăimintă de umbra lor proprie. Ne fac trădători de patrie. Foile unguerești alarmează desparate, că vom întoarce lumea, vom rupe norii cu mâna și potop de ploaie cu foc și cu trăsnete îi va stinge de pe suprafața pământului.

Ce vreau ei? Oare nu este iertat, ca noi, fiii unei națiuni să fim la culmea chemării noastre, să simțim cu părinții noștri, inimile noastre să se înnoaie, când dela Carpați până la Dunăre și Tisa se aude glasul celor nedreptățiți? Oare nu e datorință sfântă moștenită dela strămoșii noștri, că atunci, când cei încărungiți, zdrobiți de durerile suferite în decursul unei vieți de lupte să răresc, să pășim noi în linia de bătaie?

Nu voim noi prin aceasta să-i alungăm.

Nu-i alungăm noi. D-zeu este sus și bine știe el, când trebuie să fie alungați. Atunci când glasul celor nedreptățiți va ajunge până la el.

Oare nu noi suntem alungați?

Ni-se prepară cercetări din partea organelor superioare ca apoi, îmbrăcând realitatea în florul minciunii, să ne exchidă... Exchidă-ne! Noi nu ne vom inspăimănta și cu putere stoică vom suferi toate.

Nu ve înspăimăntați, fraților. La luptă! Ei au provocat-o și noi fiii unui popor, care nici-odată n'a fugit dinaintea gloanțelor, să nu fim lași și să le dăm satisfacție.

Pecat strigător la cer! Voesc să ne oprească, ca limba noastră dulce să nu răsune între murii academiilor și universităților. Aceasta ar voi-o ei, aceasta e dorința lor. Să nu se audă nimic, decât numai a lor.

Limba noastră va răsuna, acum și întotdeauna, până când vom exista.

Dorința lor e absurdă. Tinerii lor încurajați din partea superiorităților răcnesc, înjură și strigăte răgușite se aud prin aer: »le az oláhokkal« (jos cu Români). Și tot noi cei vinovați!

Aduc hotăriri cu știrea profesorilor să ne desprețuiască. Noi? Flegmatici, cu sânge rece, privim în fața lor. Ridem!

Superiorii sunt în pregătire să aducă osânde asupra noastră, pentru-că noi ca Români ne-am adunat, ca fiii ai aceleiași mame, să ne cunoaștem, ca frați să ne înfrățim. Ne-am adunat, ca să ne încurajăm, să nu ne lăsăm seduși de vocile sirenice, cari voesc să ne atragă pe calea greșită.

Pedepele lor și mai tare ne vor lega în sfântă solidaritate, și mai tare ne vor înflăcăra. Ne vor pregăti terenul, ca să putem satisface datorinței noastre sfinte.

Devisa noastră a fost și va fi »Deșteaptă-te Române«. Nu ne este iertat să ne deșteptăm odată? Ce ar voi ei? Să rămânem cu ochii închiși, să dormim, ca apoi să ne isbească, să ne arunce în aparatul »maghiarilor«. Rădicol! Oare noi Români, fiii Romei, strănepoții lui Traian, ne potrivim în acest aparat? De loc nu! Și de se va lipi molipseala de cei slabi de ânger, de cei neghiobi și nătântoci, aceea numai spoială va rămâne. Sângele apă nu se face!

Că tinerii români suntem trădători, ș'a răspândit în toată țeara.

Oameni mari, experți, oameni cu poziție se ocupă cu noi — pe stradă. Ba unii prevestesc pentru Oradea demonstrații mai mari ca demonstrațiile făcute în contra P. S. Sale Episcopului Pavel. Fie! Noi vom fi rezervați! Aducă petri din Ardeal cu carele și spargă ferestrele. Noi vom ride și vom arunca — cu pâne...

Acum fraților din Cluj și Pesta mă adresez cătră voi.

Nu clătinați. »Înainte, la luptă« și fiți siguri, că vom învinge. De nu altcum, vom raporta învingerea morală, care e mai strălucită.

Până-când soarele ne va încălzi și acest pământ scaldat în sângele strămoșilor noștri ne va nutri, până atunci »înainte«.

Și de ar voi să ni-l răpească, glasul morților noștri îi va oprî. Când cu plugul ar voi să treacă prin pământul nostru, oasele strămoșilor noștri îi va oprî — ear' ei vor fi scârbiți de faptele lor și vor fugi, mulțumindu-se, că pot trăi.

Acesta e mersul natural al lumii. Noi niți în cugete și simțiri, conduși de același dor și patimă, să nu ne inspăimăntăm, să nu dăm înapoi, că atunci glasul celor nedreptățiți ne va blăstema. Să luptăm, să arătăm lumii, că e prea mult — cuțitul a ajuns până la inimă.

Limba noastră dulce, limba românească, nu va înceta a răsuna. Nici baionetele, și nici chiar ghilotina nu ne va face, să ne lăpădăm de ea.

În pragul morței vom arunca o privire asupra trecutului și vom fi mulțumiți cu faptele noastre săvârșite pe calea dreptății. Și vom striga urmașilor noștri: Înainte!

Sibiu, 22 Octomvrie n.

**E revoltător** ce face guvernul maghiar sub masca justiției. E acuzi anul de când dl **Tit Liviu Albini** e deținut în arest preventiv în Alba-Iulia, fără să fie judecat.

Vinovat ori nevinovat e dl Albini? Vrem să știm. Dacă justiția maghiară nu poate să dilucidizeze o chestie ca aceasta în decurs de un an, atunci ce rost de existență are?

Dar și mai criminal e ceea-ce face guvernul, spre a acoperi această torturătoare închisție, în care s'a amestecat, ca un procaor nechemat.

Ziarele maghiare, cari stau la dispoziția lui Jeszensky și a biuroului seu, aranjator de revoluții, surprinde acum lumea cu o nouă veste revoluționară, pe cât de sensațională pe atât de mincinoasă.

În frunte cu »Egyetértés«, organ kossuthist vëndut lui Bánffy, ziarele spun, că s'au pus în mișcare satele din jurul Albei-Iulie, ca să elibereze cu forța pe Albini...

Eată ce zice între altele »Egyetértés«:

»Eliberarea lui Albini e proiectată de mult, numai încă n'a sosit până acum momentul potrivit. Presa română a agitat destul pentru eliberare, și rezultatul a fost, opinia publică aflată de agitatori, crede că Albini e în adevăr nevinovat, și ia ca bani buni toate informațiunile și îndrumările agenților eliberatori. De două zile agitația a trecut și în comitatul Sibiului.

În comunele Cut, Mercurea, Răhău și Sebeșul-săses, poporațiunea vorbește atât de fățiș despre eliberarea lui Albini, ca-și-când ar fi vorba de un lucru just și legal.

Agitatorii fără suflet exploatează deținerea lui Albini pentru a ațîța bielnul popor român în contra Ungurilor și a legilor unguerești.

Nu esităm un moment a declara aceste scornituri de calumnii nerușinate. De altă parte procedura justiției față cu Albini e mai mult ca scandaloaasă, și dacă mai ține tribunalul din Alba-Iulia la reputație ar trebui să sîrșească odată, într'un fel ori altul, acest proces odios.

## Goană contra tinerimei noastre.

## Semne bune.

Sibiu, 22 Oct. n.

S'a pornit o haită absurdă și nebună asupra tinerimei noastre universitare. Presa de agitație, care stă în serviciul secret al guvernului, alarmează de câteva zile lumea cu scornituri, cari sfruntează pe o formă cea mai cutezanță fantaste, ca și cea mai primitivă bunăcuviință.

Se descriu comploturi, adunări secrete, organizații extinse — toate cu scopul trădării de patrie. Și din nevinovate conveniri sociale, din cuvinte călduroase de salutare și înfrățire spre binele neamului, se fac acuze capitale de agitație contra statului.

Se vede cât de color tainicul scop al acestei înscenări. Guvernul încurcat în propriile curse, ce și-a făcut cu finuta în chestiunea pactului, vrea să se refacă popularitatea evocând în fața plebei neorientate maghiare fantoma Valahilor trădători. Așa se face întotdeauna, când Bánffy e strîns cu așa: se aranjează revoluții valahe și se evocă pe scenă trădătorii...

Așa s'a făcut la începutul anului cu revoluția din Purcăreni, Subpădure etc. etc.

De astă-dată a fost scoasă la iveală tinerimea noastră. Cred că vor isprăvi mai ușor cu tinerii; cred că-i vor teroriza.

As! Și-au găsit oamenii!

Resimțim o simeră bucurie, vëndând rezoluțiunea bărbătească a tinerilor noștri; ei sunt cuprinși de un entuziasm călduros, și legați cu o solidaritate impunătoare, care cu încredere privim la finuta lor din viitor...

Tari în convingerile lor, neclintii în dreptatea și nevinovăția lor, conștiinți de poziția lor și mândri de rolul ce li-s'a dat de a reprezenta în fața puterii brutale cauza dreptă și neamului — ei vor avea prilej la arăta îndrăznețelor dușmani, că n'a slăbit energia românească, cu toate loviturile barbare ce ne-au aplicat.

De 3—4 ani de zile tinerimea noastră s'a svîrcolit și ea în valul crizei politice ce s'a năpăstuit asupra noastră. Dar încetul cu încetul ea și-a revenit, și mai ofilită ca înainte ea este pusă acum la încercare.

Mulțumim dușmanilor, că ne fac acest serviciu.

Tinerimea noastră va susține cu demnitate proba, la care e pusă, și va adauge un nou titlu la frumosul seu nume de — speranța neamului.

Cu statornicie și demnitate înainte, — bravă tinerime!

Neamul întreg vă privește cu drag.

»Trădarea« lui »Egyetértés«.

Pe deplin conștiu de chemarea sa, organul inspirat de duhul sfântului dela Torino ține a întinde până la extrem firul pretinselor comploturi ale tinerimei valahe maghiarofage. Ea a dat strigătul de alarmă și tot ea îl mai susține și acum cu risicul de a se face de ris chiar în ochii publicului maghiar.

Am vëndut boacăna din numărul de ieri, când pe dl Podoabă, directorul »Economului«, îl face universitar și încă Slovac — și ori-ce om cu mintea normală a putut vedea, că informațiunile »sigure« ale lui »Egyetértés« pot avea multe calități frumoase, numai cunoștință de cauză — nu!

Informațiunile foilor unguerești își fac impresia, ca-și-când ar fi scoase din rapoartele presei române despre serile de cunoștință ale tinerimei noastre academice. Datele acestea au fost înghebate și compilate de vre-un circac al lui Jeszensky, care nu prea știe românește. Astfel ne pomenim cu erori și confuziuni ca cea mai sus pomenită.

»Nobila« intenție a lui »Egy.« e mai pe sus de ori-ce îndoială.

În urma urmei puțin are a face exactitatea datelor; vorba e, că isbești în tinerimea română, și isbind în tinerimea română — chiar și fără motiv binecuvântat — ai săvârșit o faptă vrednică pe altarul patriei și al națiunei.

»Bud. Tud.« desminte pur și simplu vociferările lui »Egyetértés« constatând, că toate comploturile tinerimei române se reduc la faptul, că tinerimea academică s'a nisuit în seara de cunoștință a câștiga pentru cercul lor social pe tinerii noi veniți.

Atâta tot.

»Egyetértés« varsă foc și pară de mânie asupra lui »Bud. Tud.«

Declară, că desmințirea nu e motivată și în aceeași vreme uită, că tot atât de bine motivată e și ținuta lui.

Pentru a arunca năsip în ochii celor naivi, susține, că informațiunile le-a primit dela o persoană, care însași a participat la congresul din Paris. (Nu Szeles Adorján, care pentru 100 fl. a »descoperit« complotul, ce nu s'a ținut contra vieții lui Bánffy? Red.)

Mofturi!

Poftească și numească persoana, poftească și adeverească pe deplin ceea-ce a avut cutezanța să afirme.

Dar nu-i cerem aceasta, căci — la ce?

Ne mărginim a constata însă, cînimul, cu care acest organ archikosuthist aruncă calumni la adresa tinerimei noastre, desfidat fiind de însași oficioasele maghiare, cari numai prietene nu ne sînt.

Și în această constatare aflăm și puțină — satisfacție morală.

»Trădarea« la Arad.

Vestea îngrozitoare a trădării a răsbătut și la Arad, unde a provocat o furtună de patriotică indignare.

Fișuca »Arad és Vidéke« o tractivează pe pagina primă sub grațiosul titlu de: A hazai román ifjuság árulása (trădarea săvârșită de tinerimea română din patrie).

Dăm drept specimen următorul pasaj din isbunirile patriotului indignat:

»Tinerii universitari români nu s'au îndestulit cu multele lecții, ce li-le-au dat autoritățile universitare, opinia publică maghiară (ce tineri înderămici! R.) și chiar presa nepreocupată din străinătate.

»De nou pășesc pe scena de agitație și încep o acțiune, care este egală cu trădarea, contra hegemoniei maghiare.

»Nu numai aici acasă, ci și înaintea Europei întregi vrea să se organizeze tinerimea română în contra statului maghiar. (Auzi acolo! R.)

»Aceasta e o trădare fățișă, care nu e permis să rămână nerăsunată. Nu se poate și nu e permis a suferi, ca niște băiețândri necopți să se facă unelte cumpărate pe bani, spre realizarea scopurilor unor agitatori din România; cei rățeciți trebuie luminați, ear' cei cu rea credință să fie aspru pedeșiți...

Și așa mai departe!

În sfîrșit dă și fișuca aradană informațiunile »din isvor sigur« ale lui »Egyetértés«. După aceea publică telegramme proprii ale ei. Eată una, care arată detaliurile trădării:

Oradea-mare, 19 Oct. n.

Tinerimea română dela academia de drepturi în mod demonstrativ vorbește numai limba maternă, cântă cântece naționale românești pe coridoare, și la prelegere merge înarmată cu »Tribuna«, pe care o refosese demonstrativ sub ore. Cei mai bătrâni nu permit, ca tinerii să seadă în aceeași bancă cu Ungurii.

Cu vorbirele antimaghiare ce le-au ținut la cina comună din urmă au atras deja și atențiunea procurorului. Recturul academiei de drepturi, Bozók Alajos în o vorbire energică l'a făcut atenți, să nu politizeze, să nu comită fapte ce vatămă codicele penal, căci vor fi exchiși din toate școlile din patrie.

În cercetare disciplinară!

Precum aflăm dl Lucian Bolcaș, ascultător în drepturi la Academia din O-mare este tras în cercetare disciplinară pentru — tradare de patrie. Tînărul român e citat pe azi, Sâmbătă, d. a. la 3, spre a fi ascultat.

Despre rezultatul închisției vom raporta!

## Din Viena.

Interpeleziunile dlui Dr. Popovici. — Confiscarea »Patriei«. — Alergerile din Bucovina.

— Scrisoare particulară. —

Viena, 20 Oct. n.

Ședința camerei imperiale se deschide la orele 11. La ordinea zilei este continuarea cetirei prime a ordonanțelor guvernului privitoare la provisorul bugetar.

Înainte de ordinea zilei prezintă dl Dr. George Popovici două interpelațiuni, una cătră ministrul de justiție în privința confiscării »Patriei«, alta cătră ministrul-president în privința alegerilor din Bucovina.

Eată textual aceste două interpelațiuni:

Confiscarea »Patriei«.

— Interpeleziunea deputatului Dr. George Popovici și soții cătră Exc. Sa ministrul de justiție.

Numerii 177 și 178 din 25 și 28 Septemvrie 1898 ai ziarului »Patria«, care apare la Cernăuți, au fost confiscate de procuratura de stat din cauza dărilor de seamă pe deplin adevărate despre ingerențele și violările de drept comise de organele guvernului cu ocaziunea alegerilor. Deși pare a fi în Bucovina maximă de guvernament a confiscă în timpul campaniei electorale toate comunicatele publice din partea Românilor, până chiar și obicinutele manifeste electorale, — totuși au produs aceste confiscări cu privire la articolii supraținați, deosebită senzațiune, mai ales că comunicate analoage au apărut și în alte jurnale fără de a fi fost dificultate din partea procuraturii.

Subsemnații întreabă deci din acest incident pe Excelența Sa dl ministru de justiție: Este dispus a da ordin procuraturii de stat din Cernăuți să apere libertatea de presă, sau dacă nu, cel puțin să nu măsore cu măsuri deosebite la confiscarea jurnalelor românești?

Viena, 18 Octomvrie 1898.

Dr. George Popovici și soții.

Alergerile din Bucovina.

— Interpeleziunea deputatului Dr. George Popovici și soții cătră Exc. Sa ministrul-president, în calitate de conducător al ministerului internelor, în privința întemplierilor dela ultimele alegeri în Bucovina. —

Legea electorală pentru Bucovina prevede în §. 38, ca »alegătorii să-și dea voturile conform liberei lor convingeri fără considerații secundare egoiste pentru binele public după cea mai bună știință și cunoștință a lor«. Legea mai dispune, ca organele administrațiunei politice să asigure alegătorilor afirmarea liberei lor convingeri.

În loc de a satisface acestei datorințe, au căutat toamai organele guvernului țerei Bucovina să împedecă în decursul alegerilor cu toate mijloacele libere afirmare a convingerilor alegătorilor.

Mai ales căpitanii districtuali Barleon și Duzinkiewicz, precum și comisarii Zierhoffer și Matuszewski au falsificat la alegerea electorilor cu toate practicile posibile voiața alegătorilor, ear' la alegerea de deputat au adunat voturi pentru candidatul decretat de guvernul țerei prin dispozițiuni agitatorice, promisiuni și amenințări de tot soiul.

Nu poate rămâne fără amintire, că presa din localitate, fără excepțiune, vorbește despre o ingerență intensivă a consilierului guv. Pompe și secretarului președial, căpitan districtual Würfel.

Atitudinea aceasta a organelor guvernului se probează prin o întreagă serie de fapte concrete, ale căror detalii au fost enumerate și publice dovedite în nr. 177 și 178 ai »Patriei«, care apare la Cernăuți. Toate foile bucovinene, fără deosebire de nuanță de partid, constată unisono ingerențele ilicite electorale (cf. d. e. nr. 2998 a »Buk. Nachrichten« și nr. 744 a »Buk. Post«) și în întreaga țeară dominează o singură apreciere, că alegerile trecute au fost o simplă farsă. Dacă mai este necesar a în privința aceasta o probă, apoi este suficient faptul, că la Zastawna și Cernăuți s'au ales la ordinul căpitanilor districtuali — bărbați, pe cari alegătorii nici după nume nu i-au cunoscut.

După ce atitudinea aceasta a organelor guvernului constituie o flagrantă depășire a legii și o călcare a jurământului oficial și este aptă a nimici cu desăvârșire morala publică, care și de altfel este greu compromisă prin ingerențele electorale tradiționale, adresează subsemnații întrebarea:

1. Are Exc. Sa cunoștință despre ingerențele amintite?
2. Cum se pot acestea justifica?
3. Cum crede Exc. Sa să procedă contra numiților funcționari cari și-au uitat de datorință, ca să dea satisfacțiune sentimentului de drept ofensat și să împedecă pentru viitor repețirea acestor fel de violări de drept și depășiri de lege?

## Infrațire româno-slovacă.

Organul național slovac *Narodnie Noviny* publică următoarea scrisoare din Cluj.

»Sâmbăta trecută tinerimea universitară română de aici a ținut așa zisa seară de cunoștință, precum o aranjează în fiecare an la începutul anului școlar. Serata de astăzi are și pentru noi Slovaci însemnătate; fiindcă am fost invitați și noi studenții slovaci; durere numai, că suntem puțini, foarte puțini, în total doi. Decât nu ne-a descurajat numărul mic, ci cu atât mai mult ni-am dat silința a ne arăta vrednici de dragostea arătată.

»Am intrat într'un cerc adevărat frățesc prietenesc, căci am fost primiți cu brațe deschise: ba am fost mișcați de preveniența și dragostea fraților Români. Pot zice, că societatea era imposantă: numai studenți singuri la o sută de inși; adăogând încă inteligența română de ambele sexe, societatea număra până la 200 persoane.

»După intrarea în sală, presidentul reuniunii studențești ne-a prezentat întregii societăți, care se rezezi în jurul nostru din toate părțile, binevenându-ne cu cuvinte frățești. Insufleții de ospitalitatea și frățietatea arătată, am cântat al nostru »Hej Slováci!« care fu primit cu aplauze furtunoase; apoi urmă imnul național românesc »Destepă-ta Române!« După aceea un lung șir de salutări și binevențări în limbile română și latină, în care se reoglindea expresiunea dragostei sincere.

»Între alții a vorbit și dl advocat Dr. Isac, cunoscut Slovacilor încă din procesul Memorandului. La toate aceste toasturi am răspuns și eu, și anume în limba slovacă, de oare-ce așa era cerea generală; doriau adevărat să aud graiul slovacesc, deși nu înțelegeam nici un cuvânt. Am mulțumit pe scurt și în numele părinților noștri pentru primirea frățească, exprimând totdeodată și părerea de rău, că atât de puțini sîntem aici alături cu tinerimea română; am pus însă greutate asupra împrejurării, că nu numărul hotărăște, ci statornicia, energia și iubirea neestrămutată de neam. Am arătat dorința, ca să putem binevența și noi cât se poate mai curând la noi, în țeara slovacă, pe frații Români, asigurându-i, că primirea din partea noastră n'ar fi mai puțin sinceră și cordială decât aceasta, de care am fost noi părtași. Am ridicat păharul pentru alianța frățească între Român și Slovaci. Manifestațiunile de simpatie nu mai sfârșiau; în mijlocul convorbirilor prietenești și al cântărilor am rămas împreună până târziu noaptea.

»A doua zi am căpătat invitație din partea casinei române; comitetul ei a hotărât a abona, de hatrul nostru, și un ziar slovac, ori-care am voi. Adănc mișcați prin aceste dovezi de simpatii adevărate, nu putem să ne reținem a împărtași toate aceste lucruri și publicul nostru mai mare, în conștiința, că ele privesc pe toți Slovaci, la cari de sigur ele vor deștepta asemenea simțăminte.

»Noi ne vom da silința a deveni vrednici de această amabilă cordialitate și încredere a prietenilor Români.

# 1848.

## Cronica anului.

Iernut, 5 Octomvrie.

V. Moldovan cu oștirea sa a tăbărit ieri aici. Seara oamenii lui au prins stafeta inimicului și din ea află că Maghiarii turdeni roagă pe cei din M. Oșorheiu să le meargă în ajutor, că *Iancu* se apropie cu lagărul seu de Turda.

Intrăceea observase lumină mare. Se constată că arde *Nirașteul* aprins de Sécui. Moldovan se duce la Chirileu și de acolo trimite câțiva oameni la Nirașteu, cari găsesc case arse, unele încă arzând, dar satul pustiu. Sécuii trecură, Românii din sat fugiră care încătrău.

Tirimia, 5 Octomvrie.

Ieri Românii au avut un atac cu Sécuii din Luca și Satu-nou. Fiecare parte a pierdut câte un om.

Sibiu, 21 Octomvrie.

Comitetul națiunii române dă instrucțiuni stricte despre modul cum să se poarte războiul mai cu cruțare către persoane și averi. *Eată actul:*

Frați Români!

De când Ungurii cu terorismul lor cel barbar au îndrăznit a vărșă sângele cel nevinovat al fraților noștri Români, a-i spânzura și a-i răstigni, de atunci vin plânsori în toate zilele la înaltul general-comando, și la comitet, cumcă Românii încă fac nelegiuiri și fapte de acelea, care nici n'ar trebui să se pomenescă între oameni.

Cu mare durere a înțeles aceasta comitetul, și ca să nu se mai întempe, poruncește strins tuturor Românilor:

1. Să nu îndrăznească nimenea a se atinge nici de persoana, nici de averea altuia, fie acela de ce neam va fi, Român, Ungur, Ovrieu, sau ori de ce neam, pentru-că toți oamenii au drepturi deopotrivă la viața și la avera lor, și tuturor cu aceeași cinste sîntem datori.

2. Cei-ce pun armele jos, și prin aceea arată că nu vreau să se bată asupra nimănui, unii ca aceia să nu aibă nici o bănuială sau supărare, ci dimpotrivă să se apere de orice asuprire, și ei și averea lor.

3. Să nu îndrăznească nimenea a supăra, a împedeca, sau ori în ce chip a bătui pe călătorii păciuiți, ci dimpotrivă să de pace fiecare călătorului, ba încă după putință să-și înlesnească călătoria unul altuia.

4. Comitetul poruncește strins tuturor Românilor, ca pe lângă împlinirea acestora să asculte de mai marii comunităților, de prefeți, tribuni, centurioni, decurioni, de bătrâni comunităților, și de toți mai marii lor cei legiuți.

5. Toți mai marii acestia sînt datori a priveghia, ca oamenii să nu se dea la bătaie și la alte excesuri, să păzească comunitățile și averea fiecăruia, fie nemeș, fie de altă plasă, de ori-ce păgubire, ear' cele-ce s'ar fi luat până acum pe nedrept, toate lucrurile acelea să se dea îndărăt proprietarilor lor; fiecșecare sat e dator a răspunde pentru toate pagubele, care se fac în sat.

6. Ori cine ar îndrăzni a lucra împotriva acestor porunci și opreliști, fie acela sat întreg, sau mai mulți oameni, sau numai unul singur, unii ca aceia se vor supune sub judecata de războiu, și fiecare după vina sa cu strașnice pedepse se va pedepsi.

În urmă comitetul aduce aminte Românilor, ca să se poarte așa cum s'au purtat până la această catastrofă, și ferindu-se de toate nedreptățile, să dovedească și de aci înainte, că au fost și sînt vrednici de libertate.

Sibiu, 21/9 Octomvrie 1848.

Comitetul națiunii române.

A. Treb. Lăvrianiu, Florian Micașiu,  
Timoteiu Cipariu, Nicolae Bălășescu,  
Simeon Bărnuțiu, Ioan Bran.

Cluj, 21 Octomvrie.

Dimineața la 9 ore toate clopotele orașului sunau trase într'o tună, pe strade s'au ziau strigate »jónnek az oláhok, fegyverre a ki csak foghat fegyvert!« Episcopul *Leményi* era pe aci să fugă. Curtea parochială era plină de Unguri, cari se rugau de capelanul *I. F. Negruțiu* să nu-i lase să-și omoare Români. S'au adunat honvezii, cetățenii înarmați, gata de bătaie. Motivul acestei alarme ar fi fost: că de către *Gurfalau* ar fi vătuit o ciurdă de bivoli și au crezut că-s Români. Destul că »comperta rei veritate« s'au întors cu toții în oraș, bătând dobele cu toată fala. De bucurie tot orașul s'a îmbăt.

(Barițiu II, pag. 273).

Arad, 22 Octomvrie.

Orașul eară a fost bombardat de Berger, dar' poporul a fugărit pe inamic până la *Angyalokut*. Aci s'au lovit și i-au fugărit de tot.

Orașul a provocat pe toți cei-ce dătesc cu ceva soldățime, să solvească.

Arădani n'au încă tunuri!

(Am. Pop. nr. 21).

Sibiu, 22 Octomvrie.

Azi s'a început verbuncul în Piața-mare. Fiecare ficior, ce intră de bunăvoie în armată,

capătă arvună 3 fl. m. c. și pe fiecare zi 8 cr. m. c. (Siebb. B. nr. 113).

— Garda națională constă din 200 de mii. Astăzi pe la 4 d. a. s'a prezentat înaintea generalului-comandant batalionul Românilor gardiști, petrecut fiind de musică militărească. Comandantul le-a vorbit românește, la ce au urmat *vivante* la adresa Împăratului.

Dobokai este încă în arest; s'a pornit cercetare contra lui. (Gaz. de Tr. nr. 85).

București, 22 Octomvrie.

Consulul rusesc Kotzebue adresează caimacanului o notă de cuprinsul, că întreținerea trupelor rusești cade în sarcina țerei și că drept ajutor i-se ofere un împrumut de 300.000 ruble. (Siebb. B. nr. 123).

## Cronica politică.

Împăratul Wilhelm la Constantinopol.

Entuziasmul Turcilor, care la sosirea împăratului Wilhelm, în afară de primirea oficială, nu s'a manifestat în mare măsură, acum crește și devine tot mai viu. Părechea imperială e întimpinată pe strade cu grandioase ovații, oamenii se încălzesc de interesele comune și de raporturile bune dintre Germania și Turcia, accentuate de cătră împăratul.

Ziarele turești din Constantinopol scriu în ton foarte amical despre Germania și împăratul ei.

Malumat scrie: Visita a doua a împăratului Wilhelm dovedește, că prietenia, ce există între Turcia și Germania e solidă. Ne sînt foarte plăcute manifestațiile de bunăvoință și simpatie, ce ni-le arată Germanii. Marea comunitate de popoare otomane salută împreună cu Padișahul pe împăratul german.

Ziarul *Sabah* în suplimentul seu ilustrat aduce zi de zi date despre Germania și din viața împăratului.

Ziarele rusești încă se ocupă mereu cu călătoria împăratului.

*Novoje Vremia* combate știrea ce s'a răspândit, că Germania voește să dobândească dela Turcia o cedare de teritor. Aceasta ar fi începutul disolvării și ar ave de urmare nimicirea imperiului turesc.

*Novosti* observă, că în ori-ce cas călătoria împăratului s'a început bine. Viitorul apropiat ne va arăta ce influență vor ave asupra echilibrului european urmările acestei călătorii.

Privitor la conjurația anarchistă e semnificativ, că *Reichsanzeiger* până acum n'a făcut despre ea nici o amintire.

Unii sînt de părere, că foaia oficială n'a scris din cauză, că nu are ce scrie, nefiind descoperite date pozitive, cercurile oficioase însă spun, că tăcerea se impune în interesul cercetării.

## Conflictul anglo-francez.

Între Englitera și Franca s'a iscat un conflict acut din pricina *Fașodei*. Fașoda este un orașel pe Nil, în sudul Egiptului, cu împrejurime roditoare, dar' climă nesănătoasă. Ea este un punct comercial și cu deosebire strategie de foarte mare însemnătate. Pentru Englezi ea are o importanță de tot mare, de oare-ce pe aici se poate face legătura între Egipt și posesiunile Engliterii din sudul Africii.

Zrobind *Kitchener*-pașa acum de curând puterea mahdiului, Englezii au străbătut pe Nil în sus până la Fașoda. Aici însă au dat de expediția comercială franceză a lui *Marchand*, care li-s'a pus în calea planurilor și intereselor lor, ridicând pretensiuni în numele Franței asupra Fașodei. De aci s'a iscat conflictul între cele două state. Englezii deeneagă ori-ce drept politic al Francezilor asupra Fașodei, guvernul Franței așteaptă raportul lui *Marchand*, ca să se poată decide.

În 19 l. c. ministrul erarului englez *Hicks-Beach* a ținut în *Northshield* (Northumberland) un discurs politic, în care a revenit și asupra chestiei *Fașoda*, declarând că Anglia nu poate să abziecă de acest punct. »Ar fi o mare nenorocire — a zis el — ca Anglia să fie silită la războiu, dar' sînt și mai mari necazuri ca războiul și guvernul de nimie nu se va sfii, căci știe că e spriginit de un popor unit.

E lucru știut, că ministrilor englezi le place să se folosească une-ori de cuvinte aspre, fără de a urma întocmai și faptele. Se crede, că și conflictul *Fașoda* se va aplatna. Franca va ceda, în schimbul unei rebonificări pe malurile orientale ale Africii.

## Chestiuni școlare.

### Convocare.

Nr. 10—1898. În sensul §-lui 21 din »Statutele Reuniunii Inv. gr.-cat. din arhidieceza de Alba-Iulia și Făgăraș«, prin aceasta se concheamă adunarea de toamnă a despărțământului constător din membrii Reuniunii aparținători la la vicariatul Făgărașului.

Adunarea se va țină *Duminecă, la 6 Octomvrie st. n. a. c.*, în școala gr.-cat. din *Ileni*, pe lângă următorul

### Program:

1. La 8 ore a. m. constatarea membrilor prezenți în școală și participarea în corpore la serviciul divin. — 2. La 10 ore a. m. deschiderea adunării prin president. — 3. Încasarea taxelor. — 4. Ascultarea lecțiunii practice ținută de I. Făraș. — 5. Cetirea unei disertațiuni de G. Vlad. — 6. Discuțiune asupra disertațiunii și a prelegerei practice. — 7. Cetirea și verificarea procesului verbal din adunarea trecută. — 8. Raportul comitetului despre activitatea sa dela ultima adunare, apoi raportul cassarului despre starea averei. — 9. Statorirea timpului și locului pentru ținerea adunării viitoare. — 10. Designarea membrilor cari la adunarea proximą vor țină prelegeri și disertațiuni. — 11. Propuneri și interpelări. — 12. Alegerea comitetului și delegaților pentru periodul următor. — 13. Închiderea adunării.

Șinca-veche, 17 Octomvrie. 1898.

Ioan Pop,

președ.

E. Crișianu,

notar.

## Cronica zilei.

Sibiu, 22 Oct. n.

Intrunire la Iași. »Propaganda« din Iași publică în fruntea numărului următoarea convocare acoperită de numeroase iscălituri:

»Cetățenii ieșeni și delegații județelor, membri ai partidului național-liberal, sînt rugați a se întruni Duminecă, 11 Octomvrie, 2 ore p. m., în sala teatrului Pastia.

În această intrunire dl *Dimitrie A. Sturdza*, șeful partidului și al guvernului va lua cuvântul spre a expune situațiunea internă și externă a țerei.

Metropolitul-Primat Ghenadie a plecat azi-dimineață, cu trenul dela 7<sup>1/2</sup>, către București. Ieri I. P. S. Sa a fost la Reșinari până seara.

Pentru tricolor. Cetim în »Trib. Pop.«: *Mercuri după amiază d-na Eugenia Dr. St. C. Pop a fost ascultată de către judele de instrucție Köller din Arad în privința celor făptuite astă-vară de gendarmii din Cămpeni, cari au oprit în drum nuntășii dlui Al. Macaveiu din Bucium. D-na Pop a fost ascultată ca martoră, după-ce însă bărbatul d-sale a fost și d-sa ascultat ca acusat.*

»L-au pîrit adevă gendarmii că i-ar fi vătămă în onoare și ocărit când opriseră trăsurile să smulgă dela cai ciucurii tricolori.

La Cămpeni au fost earăși ascultați dl Dr. Zosim Chirtop, advocat și sora d-sale d-șoara *Domnica Chirtop*.

D-șoara Chirtop e pîrită că ar fi așitat la răscăală, ear' dl Chirtop că nu s'ar fi supus oamenilor stăpînirii.

Așteptăm acum să vedem și des-baterea procesului, că pe la judele de instrucție plimbătu-s'au cu toții cei nuntăși!

Hymen. Dl Victor Ancean, notar la tribunalul reg. din loc și d-șoara *Silvia Trifan* anunță că sună lor, care se va celebra Duminecă, în 30 Octomvrie st. n. 1898, la orele 3 p. m., în biserica gr.-cat. din loc.

Felicitări!

Lăpădăturile neamului. Între maghiarisările de nume mai nouă, atotputernicul guvern poate număra cu satisfacție și vre-o opt Români rătăciți. Vor fi între ei, cari au făcut-o silii — acestia sînt mai mult de compătimit decât de condamnat — și vor fi alții cari au făcut-o din alte considerații. Guvernul poate să se bucure, ear' noi nu avem motiv de a ne supăra prea tare, de oare-ce, cei opt Români cari îi perdem, erau și de altcum perduți.

Eată numele celor opt: Ioan Barbu din Arad, maghiarisat în Barna; Zaharie Boiacițiu din Turda, — în Bajai; Ioachim Crișiovean din Romos, — în Keresztes; Nicolae Rotariu din Balomir, în Kerekes; Stefan Manga din Arad, — în Nădai; Victor Telecan din Arad, — în Teleki; Petru Geojian din Zlatna, — în Zsoldos; Const. Florea din Sântimbru — în Ferenczi.

Rușine!...

Dl Nicolau Șandor de Vist, căpitan de cl. I. la reg. de infanterie nr. 31, după împlinirea alor 40 ani de serviciu, la cererea proprie devine pensionat cu 1 Noemvrie a. c. Maiestatea Sa din acest incident s'a îndurat prea grațios a-l înainta la rangul de *major*. Dl Șandor și până-ce a fost în activitate la miliție, cu concesiunea comandi de corp, exoperată încă de regretatul baron Urs, timp de 7 ani a purtat cu cea mai mare conștiințositate și oficiul de cassar la comitetul fondului școlar grănițeresc al fostului reg. rom. I., și încă fără plată. Credem, că de aci înainte fiind domiciliat în Sibiu, va contribui și mai mult la administrarea fondului amintit.

Ciumă în Viena. În Marția trecută a murit la spitalul din Viena un individ, avînd simptome de ciumă. Medicii cereau să ascundă casul, dar' femeia defunctului a lăsit vestea în oraș și acum se constată și în mod oficios. Știrea a produs mare senzație în oraș, senzație care s'a potențat prin împrejurarea, că atât medicul Dr. Müller, cât și cele două îngrijitoare, cărora le-a fost concretizat bolnavul, s'au îmbolnăvit cu simptome de ciumă. D-rul Lueger a intervenit ieri la guvern, să iee dispoziții de precauțiune.

Bust lui Traian Demetrescu. Câțiva scriitori tineri din regat au luat inițiativa ridicării unui modest monument de aducere aminte la mormîntul uitat al lui *Traian Demetrescu*. Duiosul autor al »Sensitivelor« și a reveriilor »Intim« e vrednic fără îndoială de puțîn aducere aminte!

Earăși inveninări în Hódmező-Vásárhely. Csordás Karolin a încercat în septemăna trecută să invenzeze pe soră-sa, ca să-și moștenească averea. Femeia-monstru a pregătit supă de vin pe seama soru-sei care era morboasă, și în aceasta a pus venin. Morboasei i-s'a făcut și mai rău, ear' medicul a constatat inveninarea. Otrăvitoarea a fost deținută, și a mărturisit faptul.

Rupere de nor. Mercuria trecută s'a descărcat asupra orașului Fiume o vijelie grozavă, care s'a sfîrșit cu rupere de nor. Stradele erau toate în apă. Oamenii alergau înspăimîntați, refugându-se. Comunicația a fost întreruptă timp de două ore. Apa a pătruns în edificiile subterane, cauzând stricăciuni foarte mari. Sînt și câteva victime omenești.

Cel mai lung tren. Firește e vorba de un tren de marfă, care a circulat zilele acestea, dela Altona la Columbia, pe o distanță de 240 kilometri. Acest tren, condus de o singură locomotivă, avea 130 vagoane pentru cărbuni, cari formau un lanț lung de 1180 metri. Greutatea cărbunilor din aceste vagoane, era de 5212 tone.

Pila lui Luccheni. La doriința Împăratului nostru s'au luat deja dispoziții, ca unealta cu care Luccheni a săvîrșit atentatul, să fie nimicită. Motivul acestei dispoziții e, că unealta să nu ajungă isvor de venit în mîna gheșef-țarilor anarchiști. Tot astfel a fost nimic pumnalul lui Merine, cu care a atentat în contra reginei Isabella din Hispania; revolverul lui Angiolitto cu care a împuşcat pe ministrul Canovas; pumnalul destinat de un anarchist regelui Umberto.

Cară automobile la armată. Cercurile conducătoare ale armatei comune se ocupă de mult cu ideea, ca să introducă cară automobile în folosirea armatei, pentru transportarea tunurilor și a muniției de războiu. Cu noiele cară au făcut zilele acestea în Viena prima încercare, care a avut un succes peste așteptare de bun.

Nebună în biserică. În o biserică din Budapesta a făcut multă senzație o femeie nebună, care a conturbat serviciul divin. Rupîndu-și vestimintele s'a aruncat în fața Crucifixului, și rupînd cununa de pe el strigă: »Nu sînt păcătoasă! Iartă-mă Doamne!«

Nenorocita femeie a fost transportată la căpitanat, unde s'a constatat, că o chiamă Ana Limacsek și e de 36 ani. A fost internată la casa de alienați.

Losuri dela loteria de clasă reg. ung. Cine voește să-și procure losuri dela loteria de clasă, să se adreseze nemijlocit la casa de schimb a băncei comerciale ungurești din Budapesta (Dorotya utca 1), care oferă garanță sigură. De oare-ce institutul pomenit înainte de tragere nemijlocit e îngrămădit de comande — procurându-și o mare parte din public losuri dela acest institut — se recomandă a procura încă de acum losuri, până nu e exhaustată proviziunea.

Nu numai la noi se întrebuințează *Apa amară »Franz Josef«* mai mult, ci și în comerțul universal cuprinde un loc însemnat. La cumpărare să se ceară anume *Apa amară »Franz Josef«*, de oare-ce ape cu mult mai inferioare se află în comerț cu aceleași etichete așa că ușor se poate omul înșela.

**Concert.** Duminecă, în 11/23 Octomvrie n. va concerta capela militară a reg. de inf. nr. 31 în restaurantul »Stadtpark». Începutul la 7 ore seara. Întrarea 20 cr.

**A treia loterie de clasă reg. ung. privată.** Tragera pentru prima clasă dela loteria a treia de clasă se va ține după planul expus în 17 și 18 Noemvrie a. c. și atrage atențiunea cetitorilor noștri la anunțurile firmei A. Török & Co. din Budapesta. Această cunoscută firmă o recomandăm fiindcă e solidă și servește prompt. Se pare-că Fortuna a fost binevoitoare către această firmă în doosebi, de oare-ce după-cum aflăm la loteria primă și a doua a solvit cumpărătorilor ei un milion cinci sute mii de coroane câștig. Prețul câștigurilor și losurile sânt aceleași ca și la prima loterie, și anume: 1 întreg 6 fl.; 1/2, 3 fl.; 1/4, 1 fl. 50 cr.; 1/8, 75 cr. Cine vrea să aibă noroc adreseze-se colecturii principalei A. Török & Co., Budapesta.

**De remarcat** e pentru toți participanții loteriei de clasă, ca s'ajungă la timp în posesiunea listei de trageri și a losurilor, ce trebuie reînnoite. Colectura principală Lukács Vilmos, Budapesta (Sas-utca 1), care e vestită dela existența loteriei de clasă corăspunde de deplin pretențiilor jucătorilor, și din acest motiv, precum și pentru discrețiune și întrebuintărea acestei firme la solviri de câștiguri cât mai înalte, recomandăm cu căldură cumpărarea dela această firmă a losurilor dela loteria de clasă.

**Știri mărunte.** În Dobrișin a fost lovit de trăsnet alaltăieri calfa de faur Kovács Sándor.

Trenul de pe linia Brașov—Sepsiszent-György a trecut Mercuri seara peste un bivol. Derailare nu a urmat.

Se svonește, că Zola ar fi fost ieri în Budapesta, de unde a plecat la Viena cu trenul de seara.

**O problemă a Reuniunilor și conferențelor învățătoresți.**

(Urmare și fine).

În decursul timpului, care atât de rău 'l-am știut întrebuintă, a urmat ridicarea salarelor învățătoresți la minimum de 300 fl. și cu sfârșitul acestei luni este la ușe și plățirea cuincuenalului de câte 50 fl. Tot acum se lucră în ruptul capului, pentru-ca școalele profesionale de repetiție se se schimbe pe nesimțite în școale economice de repetiție. Comunele politice în cari funcționează măcar 2 învățători sânt deobligate a organiza și susține aceste școale în sensul ordinațiunei ministeriale nr. 60.764 din 1896 și treptat le va veni rindul și comunelor, în cari se află sistemizat numai un post de învățător.

În fața acestor eventualități cât de bine ne-ar fi prins un popor și o învățătorime mai bine situată materialicește! Școala de repetiție n'ar fi ajuns în primejdia, de care e bântuită. Ridicarea salarelor și plățirea cuincuenalelor învățătoresți n'ar fi întâmpinat nici o greutate la popor și nici la ajutorul de stat nu erau avizate școalele noastre. Pentru-că poporul ar fi avut de unde se plătească pe învățător și 'l-ar fi primit cu drag pe acela, care 'l-a ridicat prin pomărit bunăstarea sa materială; ear' de școala de repetiție nime nu s'ar fi atins, pentru-că — în împrejurările sus pomenite — ea ar fi făcut destul chemării sale.

Dar', de am trage învățătură măcar din tristele experiențe ale trecutului și de am îndrepta tot ce se poate până încă nu e prea târziu!

Întrebarea e însă: cum? Așa, că Reuniunile și conferențele învățătoresți s'ar pune ca una din problemele sale cele mai de căpetenie: desăvârșirea învățătorilor în privința praxei economice și stimularea lor în masă, pentru a se pune fără amânare pe lucru.

Spre acest sfârșit, mai de dorit ar fi, ca cu ocaziunea adunărilor, sau conferențelor, învățătorii din comunele unde aceste se țin, să exceleze prin o școală de pomi plină cu mii de pomișori parte pregătiți pentru altoire, parte altoiți, sau prin o stupărie model, sau prin un început laudabil întru prăsierea a sumedenie de frăgari și vermi de mătășă, ori cu toate aceste — decât cu câte o disertație pedagogică sau didactică — compilată din nu știu ce manual. Nu voiu să zic, că toți învățătorii ar face paradă cu munca altora; sânt între ei mulți cu cunoștințe și praxă laudabilă și prin urmare destul de competenți a fi antemergătorii colegilor sei; dar' chiar acestia ar trebui să premeargă și în

privința răspândirii praxei și cunoștințelor economice.

Spre ajungerea mai grabnică a scopului sânt de lipsă următoarele:

1. În adunările de toamnă ale tuturor despărțemintelor se se țină prelegeri din pomărit și anume în genere despre folosul lui și în specie cum se înceapă învățătorul lucrurile de toamnă pentru a pune basă școalei de pomi.

Tema aceasta să fie tractată de cei mai destoinici învățători și dacă în despărțemint este măcar unul, care s'a ocupat mai inadins cu pomăritul sau a luat parte la un curs de economie ori de pomărit în școalele statului, acesta să se înscrie în tractarea ei.

2. Toate despărțemintele să destineze an de an cel puțin câte un premiu măcar de 10 fl. pentru acel învățător, care se va distinge în praxa pomăritului prin un număr mai mare de pomișori altoiți și nealtoiți.

3. Reuniunile și conferențele, respective despărțemintele se stăruie cu tot inadins, ca un număr cât mai mare de membri de ai lor să iee parte la cursurile: de economie, de pomărit, de vierit ș. a., cari în fiecare an se țin — unele și primăvara și toamna — pe spesele statului; ear' învățătorii astfel calificați să nu-și uite a împrumuta din cunoștințele câștigate și colegilor sei.

4. Pentru-ca succesul să fie mai sigur și mai grabnic, cu Reuniunile și conferențele învățătoresți trebuie neapărat să meargă mână în mână și despărțemintele »Asociațiunei pentru literatura și cultura poporului român», exeriind și ele toate de-arindul câte un premiu spre scopul numit sau trimițând însele an de an câte un învățător la cursurile de economie ale statului.

5. Dar' aici senatele școlastice protopopești n'ar trebui să stea cu mâinile în sin — dacă cele parohiale n'au priceperea sau puțința de a-și califica, singure în cele economice pe învățătorii lor.

6. Și apoi câte comune politice n'ar trebui să se gândească mai inadins la interesele proprii, jertfind pentru îmbunătățirea stărei materiale a poporului, pe ale cărui umeri din an în an se pun poveri tot mai mari și dela care se cer tot mai multe, fără a îngrijii cineva, ca să-și înmulțească și isoarele de venit, necesare la suportarea atâtor sarcini.

Mare parte a viilor este pustiită cu desăvârșire și anii rēi, pare-că, se țin lanț. Nu se gândesc mai marii comunelor politice, că ajungend cuțitul la os, va fi vai și amar de noi toți?

Nici ele deci n'ar trebui să cruce nimic pentru a-și forma fără zăbavă oameni, cari să fie în stare a întoarce în timpul cel mai scurt răul spre bine. Între acești oameni învățătorul se numără în locul prim.

Fiindcă însă problema, asupra căreia am întreținut pe cetitorii acestei foi, îi privește mai mult pe învățători, este chestie nu numai de datorință, ci și de onoare pentru corporațiunile învățătorilor români, ca ele însele să se intereseze de ea cu toată căldura inimii și, ceea-ce n'a făcut până acum, să o facă în viitor.

În modul acesta învățătorii vor împlini un ce real, care va aduce îndestulare și în casele lor și în ale poporului, a cărui binecuvântare nu va întârzia.

Fie deci problema îmbunătățirii în privința materială a sorței familiilor învățătoresți și prin aceasta îmbunătățirea stărei scăpătate a poporului nostru una din primele preocupățiuni ale Reuniunilor și conferențelor învățătoresți, cum și ale singuraticilor învățători!

**Din păfite.**

**Mai nou. Nou osândit.**

Ziaristul slovac Ziak a fost condamnat în Budapesta la trei luni temniță de stat și 400 fl. amendă.

Acusatul s'a dus la judecată — din temnița Vafului.

**Monarchul în Viena.**

M. Sa Monarchul a părăsit pe neașteptate castelul dela Gödöllő și a plecat la Viena, în 20 l. c. seara, deși tocmai ce mâne urma solemnitatea reînnoștării osămintelor regelui Béla al III-lea.

La Viena M. Sa a primit ieri în audiență pe contele Goluchowski, ministrul de externe.

Pe ieri a fost așteptat la Viena și contele Muravieff, ministrul de externe

al Rusiei, care vine din Paris, unde a conferit cu ministrul de externe francez Delcassé.

Ziarele maghiare se arată indignate că M. Sa s'a dus însuși la Viena în calea lui Muravieff, și nu 'l-a lăsat să vină el la Budapesta. Călătoriei ministrului rusesc 'i-se ascrie mare importanță.

**Tribuna Literară.**

**INFORMAȚIUNI.**

»A fugit!« este titlul unei noue compoziții, Polca franceză, pentru piano, de dl Sext. Camil Negrea. Se poate procura trimițend înainte prețul 25 cr. plus 5 cr. pentru porto, dela Tipografia seminarului gr-cat, Blaj (Balázsfalva, Ungaria). Venitul curat ce va rezulta din vinderea piesei este destinat pentru augmentarea fundațiunei »Leontina F. Negruțiu«, a cărei menire este: provederea cu cărți și recuise de școală a elevelor române mai sărace și mai vrednice prin purtare și progres, cari frecventează școala de fete română din Blaj.

»Liga Română«, nr. 39 a apărut cu următorul sumar: Liceul german la Sirete. O faptă nobilă. — Concentrarea peste munji. — Statistica prigonirilor de peste munji. — O sərbare mișcătoare. — O biruință românească. — Das Wesen des Nationalitäten-Principis. — Germanisierung der Bucovina. — Ein föderalistischer Vorschlag. — Informațiuni.

»Ovidiu«. Prima revistă literară dobrogeană. Redacția și administrația: Cercul literar »Ovidiu« în Constanța. Nr. 2 are următorul cuprins: Psihologia amorului de P. Vulcan. Din geografia Dobrogei: Dunărea (numire) de Lt. M. D. Ionescu. — Monumentul triumfal dela Adam Klissi (urmare) de Gr. G. Tocilescu. — Ceva nou (cronică științifică) de G. I. Petru. — Genesa și fazele cercului literar »Ovidiu« de P. Vulcan. — Scrisori însemnate. — Cronica revistei »Ovidiu« de Redacție.

**Bibliografie.**

»Naționalitatea«. Societatea noastră »Tipografia« a scos într'o elegantă broșură interesantul studiu de Max Nordau despre »Naționalitate«. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor noștri, limbajul frumos în care »Rosmarin« al nostru a știut să-îl îmbrace e gustat deja de cetitorii noștri, căci în »Tribuna« s'a publicat mai întâiu. Vorba era numai ca interesantele observațiuni originale ale genialului autor să nu rămână respirate prin atâția numeri de ziar, ci să fie colectate într'un mănunchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceasta a împlinit-o »Tipografia« când a rețipărit articolii din »Tribuna« când a broșura de față. În estensiune de 40 pagine tipărite frumos pe hârtie fină, această prețioasă broșură se trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria »Tipografia« societate pe acțiuni în Sibiu.

**Teatru orașeneso în Sibiu.**

Duminecă, 23 Octomvrie n.

La 3 ore după amezai:

**Mädchenschwüre.**

Comedie în 3 acte, de G. de Moser.

Seara la 7 ore:

**MIROLAN.**

Operetă în 3 acte, de M. Fall.

Luni, 24 Oct. n.

**MIROLAN.**

Operetă în 3 acte, de M. Fall.

Începutul la 7 ore seara.

**Sosiți în Sibiu.**

În 22 Octomvrie n. 1898.

Hotel »Impăratul Romanilor«: Dr. Flittner, secretarul băncei austro-ungare, Germershausen cu soția, locotent, din Budapesta; Hirsch, Hecht, Böhm, Meller, Gross, Frankfurter, din Budapesta, Lilvin, fabricant, Steinbock, Wittaschek, Förster, din Viena, Weinmann din Seghedin, Trinez din Șiria, Hecht din Praga, Eschrich din Sighișoara, Ungar din Oradea-mare, Trattner, Indig, din Cluj, Reiter din Vilány, Waller din Mediaș, comercianți.

Hotel »Neurijer«: Brătianu, comerciant din București; Toth, inginer din Reșița.

Hotel »Meltzer«: Schrecker, inspector din Brașov; Binder, econom din Făgăraș; Brillar, student din Orăștie; Thieme, pânzar din Berlin.

Pentru redacție și editură responsabil: Andreiu Baltoș. Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt

**Apa amară purgativă „Francise Iosif“.**

premiată cu 10 medalii de aur și în urmă singură premiată cu marea medalie millenară.

Domnul profesor Dr. Purjesz Zsigmond analizând numita apă z ce: »Apa amară purgativă „Francise Iosif“ o întrebuintăz totdeauna bucuos în casuri corăspunzătoare, de oare-ce efectul ei de obicei se presentă fără nici o apariție secundară neplăcută. [1889] 6—25

Cluj, August 1897.

Prof. Dr. Purjesz Zsigmond m. p. 4

Se capătă în tot locul.

Direcțiunea în Budapesta

A apărut și se află de vnzare la Librăria »Tipografeii«, societate pe acțiuni în Sibiu:

**Lupta pentru drept**

de

Dr. Rudolf de Jhering

traducere

de

Teodor V. Păcățian.

Prețul 1 fl. v. a.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

fiecare Român,

luptător pentru

dreptul național.

**Cel mai prețios tezaur al femeiei, frumseța,**



se poate obține și conserva până la adânci bătrânețe prin întrebuintărea mijlocului de frumseță

**Original Pasta Pompadour,**

inventat de med. Dr. A. Rix.

**Original Pasta Pompadour**

cauzează la întrebuințare o colorare vie și proaspătă a feței, un teint orbitor de frumos și fără pete până la adânci bătrânețe, alungă sub garanță (pe lângă reînnoștarea banilor), bureții, petele de piele, urmele de vrsat, roșcașă, toate necurății nile pieii, folosit de 40 ani de persoanele cele mai înalte și de artiști etc., despre ce pot documenta atestate și scrisori de mulțumit. Document pentru bunăstarea și nesticăciunea acestui mijloc de frumseță e împrejurarea, că există de 40 ani, pe când în vremea asta apărură și dispărură multe mijloace de atare natură. Prețul unui borcănaș pentru 6 luni fl. 1.50, un tub de probă costă 50 cr. [1888] 2—12

obduce piel-a cu o colorare de lepte și rămâne și după spălar-. Un borcan original fl. 1.50.

**Laptele Pompadour**

**Săpun Pompadour**

30 cr. Pudră Pompadour rosa, cremă, albă fl. 1.25.

Adresele să se facă la Wilhelmina Rix Dr. Wwe. Söhne (Anton Rix & Bruder), s'ingura producătoare a alevăratului preparat Rix, Viena, Praterstrasse 16 — La cumpărare să se iee numai pachete plumbate. — În Budapesta se află la Josef von Töök, Königsgasse 12. În Sibiu la: Gustav Meltzer, fabrică de săpun și lumini, strada Gușteriț-i nr. 25 și la Carl Ars, fabrică de săpun și lumini, strada Cisădiei.

**A III-a loterie priv. reg. ung. de clasă.**

În decursul tragerilor de până acum mai mulți cumpărători de losuri dela noi au făcut câștiguri principale de

**20.000, 10.000, 5000, 2000 cor.**

și nenumărate câștiguri secundare de [1894] 4—12

**1000, 500 și 200 cor.**

A tfel colectura noastră se presentă ca

**cea mai norocoasă în toată Transilvania.**

Pentru aceasta recomandăm tuturor să cumpere losuri la noi pentru prima tragere a loteriei de clasă III., ce se va începe

**deja cu 17 Noemvrie,**

căci spre acest scop îi stă la dispoziție cea mai bogată colecțiune de numeri.

În ciedul acesta câștigă

chiar jumătate din losurile distribuite,

astfel încât tot la al doilea los cade un câștig inevitabil, dintre cari cel mai norocos e de

**un milion de coroane.**

Fiecare los joacă — câtă vreme nu e tras — de șese-ori și costă

pentru prima tragere:

Un los întreg 0 jumătate

fl. 6.— fl. 3.—

Un pătrar Un octav

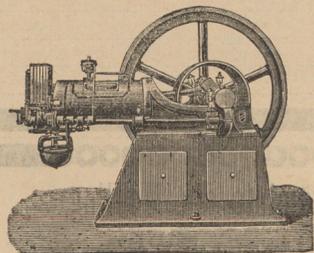
fl. 1.50 fl. —.75

Iacob L. Adler & fratele,

colectură principală

a loteriei de clasă priv. reg. ung.,

Sibiu, Piața-mare nr. 1.



**Important pentru toți!**

Prin sentirea legală de dare a benzinelui pentru lucrări industriale, precum și pentru economie este renumitul nostru

**motor original „Otto“**

pentru benzin

cea mai ieftină a putere motorică.

**Langen & Wolf,**

fabrică de motor,

Viena, X., Laxenburgerstrasse 53.

**Locomobilul benzin „Otto“**

este cea mai bună și cea mai ieftină putere motorică, pentru ori-care economi.

Fără mașinist, fără schintei, fără nici un pericol de foc.

Informațiuni, prospecte etc. gratis. [1893] 27—52

Representant pentru Transilvania Theil & Freyler în Sibiu.

**„ARIEȘANA“**  
**INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII,**  
**înființată de 11 ani**  
 în Turda (Torda), comitatul Turda-Arieș (Aranyostorda).

1. Primește depuneri spre fructificare, atât dela particulari, cât și dela corporațiuni cu 6%, dacă banii depuși nu se scot în timp de un an, sau în timp și mai îndelungat, solvind în cazul acesta institutul și darea erarială după depuneri. Pentru depunerile făcute pe timp mai scurt sau nedeterminat încă se dau 6%, dar darea erarială are să o solvească deponentul.
2. Depuneri până la suma de 100 fl. se pot ridica ori-când. Sume mai mari sunt de a se însinua spre abdicere prealabil și anumit, sume: dela 100 până la 500 fl. cu 15 zile, dela 500 până la 1000 fl. cu 30 zile, și dela 1000 până la 2000 fl. cu 45 zile înainte. Permițând starea casei, depunerile se răsplătesc îndată și fără abdicere. Depuneri și ridicări se pot face și prin postă și se resoală cu reîntorcerea ei.
3. Acoardă credit pe lângă cambii și obligațiuni cu cavenți.
4. Dă împrumuturi pe lângă siguranță ipototecară și pe efecte.
5. Acoardă credite fixe pe lângă întabulare pe realități și case.
6. Și cumpără spre scopul plasării efecte publice, pe cari în cas de lipsă le poate lombarda.

Turda, în 21 Aprilie 1898. [1019] 51—60  
 În numele direcțiunii:  
**Iuliu Bardosy**, președinte. **Ioan Mesaroș**, vicepreședinte.

**Publicațiune.**

Biserica gr.-or. din comuna Aciliu, comitatul Sibiu, vinde pe calea licitațiunii publice verbală împreună cu oferte închise pe baza concesiunii înaltului minister de agric. nr. 49083/897, un teritor de pădure de stejar situat în nemijlocita apropiere a drumului de fer.

Cantitatea materialului pe baza extimării oficioase este 148 m.<sup>3</sup> lemn de clădiri, 837 m.<sup>3</sup> lemne de foc crepate din care 12% fag, 380 m.<sup>3</sup> lemne de foc obletie, din cari 12% fag și crengile.

Prțul strigării se statorește cu 1903 fl. [1903] 1—2

Licitațiunea va avè loc în 20 Noemvrie a. c.

Condițiunile de licitațiune se pot vedè ori-când la epitropia bisericeii în Aciliu. Ofertele să fie provèzute cu vadiu și declarațiunea că oferentul cunoaște condițiunile de licitațiune și se supune aceluia Aciliu, 19 Octomvrie 1898 st. n.

Oficiul parochial:  
**N. Iosif**, notar. **I. Popovici**, paroch.

Magazin la  „Coroana ung.“

**Dela o liferare**

se trimite un întreg vagon de 8000 bucăți foarte frumoase și curate  
**toale de iarnă pentru cai**  
 așa numite „husărești“,

potrivite pentru economi, în lungime de 180—190 cm. și lățime 120—130 cm. foarte groase, trainice, călduroase, de tot bune, colorate, admirabil executate -- din cauza regulării diferențelor se vënd cu jumătate preț. Materialul brut costă mai mult ca covoarele pregătite de acum.

Prețurile reduse pentru bucăți sânt: [1872] 1—

|                        |                    |                  |
|------------------------|--------------------|------------------|
| I calitate             | II calitate        | Duple            |
| covoare de economie cu | covoare de trăsură | covoare Hercules |
| vèrgi brunete          | (drapp.)           | à fl. 3.25.      |
| à fl. 170.             | à fl. 2.30.        |                  |

Comanda pe lângă cea mai punctuoasă efectuare cu rambursă postală primește

**Depôt-ul de covoare Fekete,**  
 Viena, V., Margarethen, Schönbrunnerstrasse nr. 30/13.

**Cel mai mare câștig**  
 în cas norocos

**1.000,000** coroane.

Consemnarea  
 alor 50.000 câștiguri.  
 Cel mai mare câștig în cas norocos  
**1.000,000** Kronen.  
 Speciell sind die Gewinne wie folgt eingetheilt.

|       |            |        |
|-------|------------|--------|
| 1     | Prämie mit | 600000 |
| 1     | Gew. à     | 400000 |
| 1     | " "        | 200000 |
| 2     | " "        | 100000 |
| 1     | " "        | 90000  |
| 1     | " "        | 80000  |
| 1     | " "        | 70000  |
| 2     | " "        | 60000  |
| 1     | " "        | 40000  |
| 5     | " "        | 30000  |
| 1     | " "        | 25000  |
| 7     | " "        | 20000  |
| 3     | " "        | 15000  |
| 31    | " "        | 10000  |
| 67    | " "        | 5000   |
| 3     | " "        | 3000   |
| 432   | " "        | 2000   |
| 763   | " "        | 1000   |
| 1238  | " "        | 500    |
| 90    | " "        | 300    |
| 31700 | " "        | 200    |
| 3900  | " "        | 170    |
| 4900  | " "        | 130    |
| 50    | " "        | 100    |
| 3900  | " "        | 80     |
| 2900  | " "        | 40     |

**50,000** Kronen u. Pr. im Betrage **13.160,000**  
 cari se trag în șese clase.

A treia loterie de clasă reg. ungară, se va începe cât mai curând. Ea cuprinde **100.000** și **50.000** losuri originale și câștiguri în bani așadar jumătate dintre losurile existente trebuie să fie scoase conform listei alăturate și șansele de câștig, după-cum în general e cunoscut, sânt enorm de mari.

De tot vin treisprezece milioane 160.000 coroane la sigura sortire. Câștigul cel mai mare în cazul cel mai norocos e **un milion coroane.**

La o comandă grabnică se primește încredințări pentru losuri originale după pețul stabilit:

întregi losuri orig. de cl. I. fl. 6.—  
 jumătăți de „ „ „ „ „ 3.—  
 pătrare de „ „ „ „ „ 1.50  
 optime de „ „ „ „ „ 0.75

cari se trimit prin rambursă sau după trimiterea înainte a unei liste oficioase se vor trimite stimatele noastre clienți îndată după efectuarea tragerii; proiecte oficioase se trimit la cerere gratis. Precum e cunoscut, tragerile se fac în public sub inspecțiunea guvernului reg. ung. [1892] 5—12

Deci ne rugăm a trimite comanda la tot cazul înainte de **29 Octomvrie a. c.**, pentru-că numai atunci putem garanta trimiterea.

**A. Török & Comp.,**  
 prim-colector  
 al loteriei de clasă priv. reg. ung.  
 Budapesta, V., (Váci-Körut) 4/A.

**500 florini** plătește celui-va va mai căpeta vre-odată durere de dinți ori ti va mirosi gura după-va va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit). Erezii A. Bartilla (E. Winkler), Viena, 19/1., Sommergasse 1. — Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile, unde nu se poate căpeta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; 16 sticle cu 4 fl. 20 cr. franco. în Sibiu: la C. Müller, apoteca la „Vultur“, în Făgăraș: la Ravay Nagy E. [643] 5—5

„Tipografa“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

**„Istoria Transilvaniei“**  
 de **George Barișin.**

Monumental op al regretatului nostru istoric: „Părți alese din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă“, se poate procura de acum **cu preț redus!**

**Volumul I.**  
 broș. în loc de fl. 4.20 numai cu fl. 2.50, leg. fl. 3.30.

**Volumul II.**  
 broș. în loc de fl. 4.— numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

**Volumul III.**  
 broș. în loc de fl. 2.80 numai cu fl. 2.—, leg. fl. 2.80.

**Opul întreg:**  
 broș. în 3 vol. în loc de fl. 11.— numai cu fl. 6.50 — șese florini și cincizeci cr. v. a., leg. fl. 8.60.

Aceasta carte n'ar fi iertat să lipsească din casa nici unui bun Român

Turnătoria de clopote și fabrică de scaune de fer pentru clopote  
**Antoniou Novotny**  
 în Timișoara-Fabric, [595] 9—2

se recomandă spre pregătirea clopotelor nouă, precum la turnarea de nou a clopotelor stricate, mai departe spre facerea de clopote întregi armonioase, pe lângă garanță de mai mulți ani, provèzute cu ajustări de fer bătut, constuite spre a le întoarce cu ușurință în ori-ce parte, îndată-ce clopotele sânt bătute de o lăture prin ceea ce sânt mântuite de crepare.

Cu deosebire recomând  
**+ clopote patentate găurite +**

de mine inventate și mai de multe-ori premiate, cari au un ton mai intensiv, mai limpede, mai plăcut și cu vibrarea mai voluminoasă decât clopotele turnate după sistemul vechiu, așa, că un clopot patentat cu 300 kg. este egal în tonul unui clopot de 400 kg. făcut după sistemul vechiu.

Maș departe se recomandă spre facerea scaunelor de fer bătut, de sine stătător, — spre preadjustarea clopotelor vechi cu ajustare de fer bătut, — ca și spre turnarea de toace de metal. Clopote în greutate de 300 kg. și mai jos se află totdeauna gata în magazin.

La expozițiunea millenară în Budapesta 1896 premiat cu medalia cea mare millenară.  
 Preț-curenturi ilustrate se trimit la cerere gratuit și franco.

**PUBLICAȚIUNE.**

Prin aceasta se aduce la cunoștiința publică, că după-ce în minister r. ung. de finanțe prin organele sale de controlă a îndeplinit revisiunea losurilor de clasă I. a loteriei de cl. III. reg. ung. privilegiate, losurile s'au predat colecturilor principale pentru vènzarea mai departe.

Planul de sortare aprobat de înaltul minister reg. de finanțe prin aceasta se publică.

**Planul loteriei de clasă III. reg. ung. priv. 100.000 losuri, 50.000 câștiguri.**

| CLASA I.                                     | CLASA II.                            | CLASA III.                          | CLASA VI.                                   |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|---|
| Depunere 12 cor.                             | Depunere 20 cor.                     | Depunere 32 cor.                    | Depunere 24 cor.                            |
| Tragerea în 17 și 18 Nov. 1898.              | Tragerea în 14 și 15 Dec. 1898.      | Tragerea în 10, 11 și 12 Ian. 1898. | Tragerea în 15 Martie până 12 Aprilie 1899. |
| Câștiguri                                    | Câștiguri                            | Câștiguri                           | Câștiguri                                   |
| 1 à 60000                                    | 1 à 70000                            | 1 à 80000                           | 1 à 80000                                   |
| 1 à 20000                                    | 1 à 25000                            | 1 à 30000                           | 1 à 30000                                   |
| 1 à 10000                                    | 1 à 10000                            | 1 à 20000                           | 1 à 20000                                   |
| 1 à 5000                                     | 1 à 5000                             | 1 à 15000                           | 1 à 15000                                   |
| 3 à 2000 6000                                | 3 à 3000 9000                        | 3 à 10000 30000                     | 3 à 10000 30000                             |
| 5 à 1000 5000                                | 5 à 2000 10000                       | 5 à 5000 25000                      | 5 à 5000 25000                              |
| 8 à 500 4000                                 | 8 à 1000 8000                        | 8 à 2000 16000                      | 8 à 2000 16000                              |
| 30 à 300 9000                                | 20 à 500 10000                       | 10 à 1000 10000                     | 10 à 1000 10000                             |
| 50 à 100 5000                                | 60 à 300 18000                       | 70 à 500 35000                      | 70 à 500 35000                              |
| 2900 à 40 116000                             | 3900 à 80 312000                     | 4900 à 130 637000                   | 4900 à 130 637000                           |
| 3000 câșt. cor. 240000                       | 4000 câșt. cor. 477000               | 5000 câșt. cor. 898000              |   |
| CLASA IV.                                    | CLASA V.                             |                                     |   |
| Depunere 40 cor.                             | Depunere 32 cor.                     |                                     |   |
| Tragerea în 31 Ianuarie și 1 Februarie 1899. | Tragerea în 22 și 23 Februarie 1899. |                                     |   |
| Câștiguri                                    | Câștiguri                            |                                     |   |
| 1 à 90000                                    | 1 à 100000                           |                                     |   |
| 1 à 30000                                    | 1 à 30000                            |                                     |   |
| 1 à 20000                                    | 1 à 20000                            |                                     |   |
| 1 à 15000                                    | 1 à 15000                            |                                     |   |
| 3 à 10000 30000                              | 3 à 10000 30000                      |                                     |   |
| 5 à 5000 25000                               | 5 à 5000 25000                       |                                     |   |
| 8 à 2000 16000                               | 8 à 2000 16000                       |                                     |   |
| 10 à 1000 10000                              | 10 à 1000 10000                      |                                     |   |
| 70 à 500 35000                               | 70 à 500 35000                       |                                     |   |
| 3900 à 170 663000                            | 3900 à 200 780000                    |                                     |   |
| 4000 câșt. cor. 934000                       | 4000 câșt. cor. 1061000              |                                     |   |

Cel mai mare câștig în cas de noroc  
**Coroane 1,000.000**  
 (Un milion)

|       |                  |              |         |
|-------|------------------|--------------|---------|
| 1     | Premiu           | 600000       | 600000  |
| 1     | Câștig           | 400000       | 400000  |
| 1     | à                | 200000       | 200000  |
| 1     | à                | 100000       | 100000  |
| 1     | à                | 60000        | 60000   |
| 1     | à                | 40000        | 40000   |
| 2     | à                | 30000        | 60000   |
| 3     | à                | 60000        | 60000   |
| 20    | à                | 10000        | 200000  |
| 50    | à                | 5000         | 250000  |
| 400   | à                | 2000         | 800000  |
| 720   | à                | 1000         | 720000  |
| 1000  | à                | 500          | 500000  |
| 27800 | à                | 200          | 5560000 |
| 30000 | câștig și premiu | cor. 9550000 |         |

Pentru tragerea cl. I. care se va întempla publice în 17 și 18 Nov. anul curent în prezența autorității de controlă reg. ung. și a unui notar regese în saalele redutei, se pot căpeta losuri la toate colecturile loteriei de clasă reg. ung. priv. Budapesta, 23 Octomvrie 1898.

Direcțiunea lot. de clasă, reg. ung. priv.  
 Lönyay. Hazay.

[1894] 2—2

**Depositul fabricii de încălțăminte din Mödling,**  
 str. Cismădiei 20. Sibiu.

Recunoscut ca cel mai bun izvor pentru procurarea de încălțăminte durabile și ieftine.

Este deci un avantajos neprețuit, ca înainte de a-ți procura încălțăminte pentru toamnă și iarnă, să cercetezi [1862] 16—16

**depositul de încălțăminte din Mödling.**

Papuci cu zug, simpli și împodobiti dela fl. 3.— în sus.  
 Papuci de dame, cu zug dela „ „ 2.80 în sus.

Cisme pentru domni, papuci de pânură și pânză, papuci cupușiti de iarnă, pentru dame, domni, copii, forma cea mai plăcută, alegere după plac, prețuri potrivite, durabilitate mare, se pot căpeta numai în

**Depositul fabricii de încălțăminte din Mödling,**  
 str. Cismădiei 20. Sibiu.

Pentru „Tipografa“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.